

**Brief reasons for engagement of interpreters of Chinese and Russian Language during 8<sup>th</sup> BRICS International Competition Conference on nomination basis under Rule 194 of GFR.**

Competition Commission of India (CCI) is hosting the 8th BRICS International Competition Conference 2023 from 11-13th Oct, 2023 at the Ashok, New Delhi. During this event the expected dignitaries, amongst others, are Hon'ble Prime Minister of India, Hon'ble Union Minister of Finance and Corporate Affairs, Hon'ble Union Minister of State for Corporate Affairs and Head of the Competition Authorities of BRICS and other countries.

2. The Russian and Chinese Competition Authorities requested for interpreters during the different sessions of Conference. In view of the request of these two Competition agencies, CCI explored the different possibilities to find suitable and experienced interpreters for simultaneous interpretation of Russian and Chinese languages. The following steps were taken for this purpose: -

- The Russian and Chinese interpreters were not available on the GeM portal.
- The Ashoka event, who is the event manager engaged by CCI for BRICS ICC 2023, had been requested for arranging the interpreters for Russian and Chinese Language . However, they informed that they do not provide the interpreter services. They only provide the support equipments.
- E-mails were sent to Ministry of External Affairs, Government of India for providing the list of their empanelled interpreters. However, they did not respond to the mails of CCI.
- Chairperson of the Department of Russian and Chinese languages in JNU were also approached through mails. However, they also did not respond.
- Efforts were also made to arrange the Russian and Chinese languages interpreters from School of Foreign Languages (SFL) by visiting there in person. However, they informed that SFL does not have/provide the interpreters.

3. In view of above, the circumstances become inevitable and exceptional for resorting to Rule 194 of GFR for engaging following 4 interpreters of Chinese language and 4 interpreters of Russian language from the open market:-

### **Chinese to English and vice versa Interpreters**

<b>S.No.</b>	<b>Name</b>
1.	Mr. Aditya Pandey
2.	Mr. Avnish Mishra
3.	Ms. Saheli Chattaraj
4.	Mr. Chandu Doddi

### **Russian to English and vice versa Interpreters**

<b>S.No.</b>	<b>Name</b>
1.	Ms. Kavita Chawla
2.	Mr. Konstantin Ignatushchenko
3.	Dr. Anju Mehta
4.	Dr. Rashmi Shirali

4. The Budget estimate for engagement of above 8 interpreters is Rs 3,32,000/- ( Rupees three lakh thirty two thousand only )plus pro-rata extra payment (in case the services of interpreters are availed beyond 8 hours in a particular day) and taxes.